

# Informasjonsbrev 02-2022

## En kort orientering

Mirian og Alfredo har vært bestyrerparet for daghjemmet fra de overtok i 1999. De er også pastorpar for menigheten inne i byen. Begge fikk covid-19, Mirian har hatt det 3 ganger og Mirian har spesielt fått langvarige bivirkninger av sykdommen. Mirian har måttet si opp sin stilling som direktør for daghjemmet.

Hun var en arbeidsom og god administrator. I dag hever ikke Mirian lønn, men jobber spesielt med regnskapet og den evangeliske siden av daghjemmet. Hun jobber så mye hun orker. Jeg gir her en kortfattet beskrivelse om hva som har skjedd dette skoleåret:

Fra 3. februar begynte planleggingen for skoleåret 2022. De har bare kristne lærere. Søndag 06.02.22: Dåp i menigheten – En mann blir døpt. **18.02.22:** Takkefest for lærere som sluttet på daghjemmet.



**08.04.22 Jubileum:** De feiret 30 år for daghjemmet og 19 år for skolen. Bilde til venstre viser en billedplakat de har laget til jubileet, men de har «glemt» seg selv på plakaten. Til festen hadde de invitert offentlige- og menighetsledere, tidligere barn, lærere og andre ansatte samt foreldre.

**Konsekvens av festen:** Skolelederen i byen/fylket fortalte at han ønsket å hjelpe dem slik at lærerne kan få halvparten av lønnen fra departementet. Vi er usikre på om dette virkelig er mulig, men en veldig positiv reaksjon fra det offentlige.

**Lærernes dag:** Denne dagen ble feiret. Barna hadde med seg noen empanadas, smørbrød og kaker og sammen feiret de lærernes dag.

**Kurs:** De har arrangert kurs for å oppdage og forhindre misbruk av barn. Det er et viktig område og vil hjelpe barna hvis slikt skjer.

**Tannhelsekurs:** Elever ved tannlegehøyskolen i byen har holdt kurs for barna i viktigheten av tannpuss og lært dem å pusse tennene riktig. Jeg kan understreke at dette er viktig da jeg har sett mange unge som har måtte trekke ut alle tennene sine der ute.



**24.06.22 Prosjekt:** «La oss rydde opp i Paraguay» Barna rydder opp på daghjemmet og ute på gata. En viktig lærdom i Paraguay.

**27.06.22 Evangeliseringsprogram:** Et fantastisk prosjekt der de har hatt med seg 52 av barna og 25 av foreldrene. Imponerende at så mange foreldre har deltatt på et slikt prosjekt. Barna fikk gaver gjennom dette prosjektet.



**24.07.22 Ungdomsleir:** I juli hadde de ungdomsleir på daghjemmets område, 105 ungdommer var på denne leieren. Se bilde til venstre.

**15.8.22 Barnas og Familiens dag:** Daghjemmet markerer denne dagen med å besøke en annen skole ca. 5 km fra daghjemmet. Denne skolen hadde aldri fått slikt besøk før. En del av barna på daghjemmet var med. Barna sang og ga barna på denne skolen gaver. Mirian underviste ut fra bibelen. De skriver at de var alle glade for det de opplevde denne dagen. De følte de hadde gjort noe meningsfylt.

**22. og 25. august:** Ble barna påminnet om sin kultur og Guarani-språket - viktig med røttene.



**30. august Politidagen:** Noen barn dro til politistasjonen og sang (bilde ovenfor), Alfredo hadde andakt der og ba for politiet. Samtidig overrakte Alfredo en studiebibel til politimesteren. Dagshjemmet setter ikke «lyset sitt under en skjepp».

**03.09.22 Prosjekt:** Nei til skogbrann. For i september brenner de alltid en del skog for å utvide jordbruksarealene i Paraguay. Dette vet vi har en del negative virkninger for miljøet. Barna lærer litt om dette.



**04.09.22 Dåp:** 4 nye venner ble døpt i menigheten. Gud er god og trofast sier Alfredo. For meg er det godt at det også er vekst på dette området.

**10.10.22 Avslutningen av bibelstudier:** Barna har gjennom de siste 3 månedene vært gjennom et bibelstudieprosjekt lokalt for dagshjemmet. Prosjektet het «**Det store eventyret**». Her har de gjennomgått mange av bibelfortellingene. På denne siste dagen forsøker de å spille noen av de fortellingene de har lært om. På det siste bildet til venstre er det «**Den barmhjertige samaritan**» som skal illustreres. Jeg er sikker på at mange av disse fortellingene sitter fast i hukommelsen hos barna.



Dette skrevet viser at ledelsen for dagshjemmet, skolen og menigheten er svært flinke til å gi informasjon. Det at evangeliet forkynnes og at ledelsen gir regelmessig informasjon og regnskap er grunnen til at jeg står på for dette arbeidet. Jeg får masse bilder. Barna får evangeliet hver dag på dagshjemmet og skolen. Det er et virkelig misjonsprosjekt hvor både det sosiale og evangeliske er dekket opp. Penger brukes ikke til administrasjon.

På vegne av Mirian og Alfredo vil jeg takke dere alle som har stått med. Det er vel nesten utrolig at en fremdeles har et så stort engasjement for dette arbeidet både hjemme og ute. Mirian og Alfredo er trofaste, noen å stole på og har gjennom denne tiden skapt stor respekt hos meg. Jeg legger ved halvårsregnskapet fra Paraguay.

En velsignet **JULEHØYTID** og et **GODT NYTT ÅR** fra meg til dere alle. Varm takk fra Jørgen Cloumann.

# Halvårsregnskapet

## Regnskapet utenfra (regnskapsføreren)

A: ESCUELA GUARDERIA PY'A POR RENDA DE: LIC. GRACIELA AGUIAR CRISTALDO EGRESOS 2022											
MES	ALIMENTOS	SALARIO	COCHE	ANDE	COPACO	MANTENIMIENTO	SALUD	ESCUELA	OFICINA	GAST.BANC	TOTAL
ENERO	0	7.800.000	1.324.000	0	200.000	4.395.880	0	0	0	0	13.719.880
FEBRERO	6.073.522	25.500.000	3.596.299	2.245.000	200.000	3.504.000	0	1.639.400	200.000	602.700	43.560.921
MARZO	8.695.727	19.000.000	6.030.366	0	231.021	2.554.000	0	697.000	0	159.995	37.368.109
ABRIL	9.039.913	5.450.000	3.254.121	0	0	4.358.676	0	1.075.000	0	0	23.177.710
MAYO	11.245.208	33.500.000	1.942.015	0	0	4.270.000	0	3.556.500	0	0	54.513.723
JUNIO	5.374.751	9.500.000	1.850.054	0	0	361.960	0	1.094.500	0	0	18.181.265
<b>TOTALES</b>	<b>40.429.121</b>	<b>100.750.000</b>	<b>17.996.855</b>	<b>2.245.000</b>	<b>631.021</b>	<b>19.444.516</b>	<b>0</b>	<b>8.062.400</b>	<b>200.000</b>	<b>762.695</b>	<b>190.521.608</b>

  
Lic. Graciela Aguiar Cristaldo  
RUC: 749808-0

Egresos	utgifter	Salud	helse
Alimentos	matvarer	escuela	skolen
Salario	lønn	oficina	kontor
Coche	bil	gast.banc	bankutg.
Ande	?	total	total
Copaco	diverse		
Mantenimiento	vedlikehold		

A: ESCUELA GUARDERIA PY'A POR RENDA DE: LIC. GRACIELA AGUIAR CRISTALDO REF: RESUMEN GENERAL DE INGRESOS 2022						
FECHA	NORUEGA	GUARDERIA	AGUA	ALMUERZO	OTROS INGRESOS	TOTALES
ENERO	0	0	0		0	0
FEBRERO	76.340.013	6.720.000	0		0	83.060.013
MARZO	0	3.000.000	0		0	3.000.000
ABRIL	0	3.060.000	0		0	3.060.000
MAYO	34.919.139	3.750.000	0		0	38.669.139
JUNIO	42.409.920	2.000.000	90.000		4.000.000	48.499.920
<b>TOTAL</b>	<b>153.669.072</b>	<b>18.530.000</b>	<b>90.000</b>		<b>4.000.000</b>	<b>176.289.072</b>

  
Lic. Graciela Aguiar Cristaldo  
RUC: 749808-0

Noruega	Norge (penger fra Norge)
guarderia	daghjemmet (inntekter ute)
agua	salg av vann
almuerzo	Lunsj (betaling for lunsj)
ingresos	inntekter
Otros ingresos	andre inntekter

## Mine kommentarer

Dette betyr at driften går med underskudd:

Totale inntekter:	176 289 072 Gs	
Totale kostnader:	190 521 608 Gs	
Underskudd på:	14 232 535 Gs	ca. 20 000 kr

Kommentarer:

Til nå 2022 har de bare maktet 15 %, vanligvis har den ligget på ca. 20 %.  
Inntektene fra brukerne startet bra, men har gått betydelig ned utover året.  
Denne nedgangen i inntekter ute kan ha å gjøre med ettervirkninger etter covid-19.  
Noe av årsaken er lav vekslingskurs for norske kronen.